



TABLE DES MATIÈRES

LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD	11
------------------------------------	----

COMMENT Y ALLER ?

• PAR LA ROUTE	14	• EN AVION	18
• EN TRAIN	14		

AUVERGNE UTILE

• ABC DE L'Auvergne	19	• PERSONNES HANDICAPÉES	23
• AVANT LE DÉPART	19	• SITES INTERNET	24
• BUDGET	22	• URGENCE MOBILE	24
• LIVRES DE ROUTE	22		

HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT

• ARCHITECTURE	25	• MERVEILLES DE L'Auvergne	37
• LES CHEMINS DE SAINT-JACQUES- DE-COMPOSTELLE	26	• PERSONNAGES	38
• CUISINE	28	• QUE D'EAU, QUE D'EAUX !	42
• ÉCONOMIE	30	• SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO	42
• GÉOGRAPHIE	31	• VINS ET ALCOOLS	43
• HISTOIRE	33	• VOLCANS D'Auvergne	44
• LANGUES RÉGIONALES	36		

LE PUY-DE-DÔME

• ABC DU PUY-DE-DÔME	47	SAC AU DOS	50
• UNE AUVERGNE EN RÉDUCTION !	48	• CLERMONT-FERRAND	52
• ADRESSES UTILES	48	• Royat et Chamalières • Ger- govie ; le château de La Bâtisse à Chanonat • Saint-Saturnin	
• LE PUY-DE-DÔME À PIED,			

BALADE ENTRE LIMAGNE ET COMBRAILLES, AU NORD-OUEST DE CLERMONT-FERRAND

• RIOM	78	Mozac • Balade sur le sentier des Orchidées • Maringues • Le
• L'abbatiale Saint-Pierre de		

- domaine royal de Randan • Le château d'Effiat • Aigueperse • Artonne
- **CHÂTEL-GUYON** 87
 - **VOLVIC** 90
 - Le château de Tournœl • L'égli-

se de Marsat

- **LES COMBRAILLES** 91
 - Saint-Gervais-d'Auvergne
 - Pontgibaud • À l'ouest de Pontgibaud : la Haute Combraille

LA CHAÎNE DES PUY, LES MONTS DÔME

- **LE PUY DE DÔME** 97
- **BALADE DANS LES MONTS DÔME** 102
 - Le puy de Pariou • Le puy de Côme • Le puy des Gouttes • Le puy Chopine • Le puy de Lemp-tégy
- **VULCANIA** 103
 - La Ruche des Puy à Saint-

Ours-les-Roches

- **ENTRE MONTS DÔME ET MONTS DORE** 106
 - Le parc naturel régional des Volcans d'Auvergne • Le puy de la Vache et le puy de Lassolas • Le lac d'Aydat • Orcival • Le lac de Servières • Le lac et le col de Guéry

LE MASSIF DU SANCY, LES MONTS DORE

- **LE MONT-DORE** 111
 - Le puy de Sancy
- **LA BOURBOULE** 119
 - Le plateau de Charlannes • La roche Vendeix • Le Scénomusée La Toinette et Julien et la chèvrerie des monts Dore à Murat-le-Quaire • Picherande
- **BESSE-ET-SAINT-ANASTAISE** 123
 - Super-Besse • Le lac Pavin • La chapelle Notre-Dame-de-Vassivière

- **CHAMBON-SUR-LAC ET MUROL** 126
 - Le lac Chambon • Le château de Murol • Le musée des Peintres de l'école de Murol • La réserve naturelle de la vallée de Chau-defour
- **SAINT-NECTAIRE** 129
 - La ferme Bellonte et les Mystères de Farges • Le site troglodyte de Jonas à Saint-Pierre-Colamine

BALADE EN PAYS D'ISSOIRE, ENTRE CÉZALLIER ET VAL D'ALLIER

- **LE CÉZALLIER** 133
 - Égliseneuve-d'Entraigues • Espinhal • Compains • Brion • La Godivelle • Mazoires et Saint-Alyre-ès-Montagne • Ardes-sur-Couze
- **ISSOIRE** 136
 - Perrier
- **BALADE ENTRE DAUPHINÉ ET LEMBRON, JUSQU'AU VIGNOLE DE BOUDES** 139
 - Champeix • Saint-Floret • Saurier, Brionnet, Le Malnon, Tourzel,

Ronzières, Solignat, le puy d'Ysson • Vodable, Colamine-sous-Vodable, Antoingt et Mareugheol • Villeneuve-Lembron • Boudes

- **BALADE ENTRE LIVRADOIS ET VAL D'ALLIER** 142
 - Brassac-les-Mines ; le musée de la Mine à Bayard • Le val d'Allier, entre Brassac et Usson ; le château de Parentignat • Usson • Montpeyroux • Vic-le-Comte

LE LIVRADOIS ET LES MONTS DU FOREZ

- **BILLOM** 148
- **DE BILLOM À THIERS PAR LES CHEMINS DE TRAVERSE** 150

• Le château de Mauzun • Le musée départemental de la Céramique et Terre Sigillée à Lezoux

• Châteldon • La montagne thiernoise : Saint-Victor-Montvianeix, Palladuc, Arconsat et Saint-Rémy-sur-Durolle	
• THIERS	153
• La vallée des Rouets à Château-Gaillard	
• DE THIERS À AMBERT PAR LA VALLÉE DE LA DORE	159
• Sermentizon • Aubusson-d'Auvergne • Vollore-Ville • Courpière • Olliergues	
• AMBERT	163
• Le moulin Richard-de-Bas (musée historique du Papier) • Le musée de l'École 1900 à Saint-Martin-des-Olmes • La chapelle des Pénitents-Blancs à Marsac-en-Livradois	
• D'AMBERT À SAINT-ANTHÈME ..	168
• La jasserie du Coq Noir au Grand-Genévrier	
• SAINT-ANTHÈME	169
• Arlanc	

LA HAUTE-LOIRE

• ABC DE LA HAUTE-LOIRE	172
• À TRAVERS LA HAUTE-LOIRE ...	173
• PATRIMOINE GOURMAND	174
• ADRESSES ET INFOS UTILES	176
• FESTIVALS EN HAUTE-LOIRE	176
• LA HAUTE-LOIRE À PIED, SAC AU DOS	176
• SPORTS EN HAUTE-LOIRE	178
• LE PUY-EN-VELAY	178
• Au sud de la ville : la cascade de la Beaume à Solignac-sur-Loire et la Voie verte • À l'est de	

la ville : la distillerie de la verveine du Velay-Pagès à Saint-Germain-Laprade • Au nord-ouest de la ville : les ruines de la forteresse de Polignac, vol en montgolfière et la brasserie de la Vellavia à Polignac, le château de la Rochelambert, le château de Saint-Vidal, le marais de Limagne à Siaugues-Sainte-Marie et le Centre permanent d'initiatives pour l'environnement

LA CHAISE-DIEU ET LE SUD DU PARC NATUREL RÉGIONAL DU LIVRADOIS-FOREZ

• LA CHAISE-DIEU	194
• Le train touristique et panoramique Agrivap • Le circuit pédestre du château de Folgoux • La route de la vallée de la Senouire • La route de campagne entre La Chaise-Dieu et Bonneval • Craponne-sur-Arzon • Les	
éboulis de Bourianne à Saint-Julien-d'Ance	
• PAULHAGUET ET LE VAL DE SENOUIRE	202
• Le château de Domeyrat • Le musée de la Résistance Joseph-Lhomenède à Frugières-le-Pin	
• LAVAUDIEU	203

LA VALLÉE DE L'ALLIER, DE BRIOUDE À LANGEAC

• BRIOUDE	205
• Auzon • Le pays d'Auzon • Le château de Lespinasse	
• LA VALLÉE DE L'ALAGNON	212
• VIEILLE-BRIOUDE	214
• Saint-Ilpize	
• LAVOÛTE-CHILHAC	215
• Chilhac	
• LE PLATEAU D'ALLY	217
• LANGEAC	218
• Le château-musée La Fayette à Chavaniac-Lafayette	

LES GORGES DE L'ALLIER, DE LANGEAC À PRADELLES

• CHANTEUGES	223
• SAINT-ARCONS-D'ALLIER	225
• Saint-Julien-des-Chazes et la	
chapelle de Sainte-Marie-des-Chazes • La route du Puy-en-Velay et Vissac	

• PRADES	226
• La chapelle Notre-Dame d'Estours	
• SAINT-PRIVAT-D'ALLIER, MONISTROL-D'ALLIER	

ET LEURS ALENTOURS	226
• ALLEYRAS	
ET LES ALENTOURS	229
• PRADELLES	231

DU PLATEAU DE LA MARGERIDE AUX MONTS DU DEVÈS

• SAUGUES	233
• Le château d'Esplantas • La route de la bête du Gévaudan : La Clauze, La Beyssere-Saint-Mary, Auvers • Le mont Mouchet	

et le musée national de la Résistance • Le village de Charraix et ses croix à boules	
• LES MONTS DU DEVÈS	238
• LE LAC DU BOUCHET	239

LE PAYS DE LA JEUNE LOIRE, DU MÉZENC AU MASSIF DU MEYAL

• ARLEMPDES	240
• LE MONASTIER-SUR-GAZEILLE ..	242
• STATION DU MÉZENC – LES ESTABLES	244
• La maison de la Béate à La Vacheresse • Les sources de la Loire • Balades en traîneau à chiens • Les narges de Chaudeyrolles • La maison du Fin Gras à Chaudeyrolles • Randonnée pédestre	

sur le mont Mézenc	
• MOUDEYRES	247
• SAINT-FRONT	248
• Les chaumières de Bigorre	
• SAINT-JULIEN-CHAPTEUIL	250
• Mézenc-Meygal Miniature, le parc de découverte « La Lauzière du lac Bleu » à Champclause • Petit circuit autour du massif du Meygal • Le massif du Meygal	

LE PLATEAU VIVARAIS-LIGNON

• LE MAZET-SAINT-VOY	252
• LE CHAMBON-SUR-LIGNON	254
• TENCE	258
• Base de voile de Lavalette à	

Lapte-Yssingaux • Institut des arts du cirque du Haut-Lignon à Mendigoules	
--	--

DES MONTS DU VELAY AUX GORGES DE LA LOIRE

• SAINT-BONNET-LE-FROID	261
• MONTFAUCON-EN-VELAY ET LES ENVIRONS	263
• La Tracolline Velay Forez	
• YSSINGEAUX	265
• La Maison de l'escargot à Grazac • Vol en montgolfière à Lapte • Randonnée pédestre : le tour des Deux Sucs	

• LES GORGES DE LA LOIRE, ENTRE LE PUY ET AUREC-SUR-LOIRE	267
• Lavoûte-sur-Loire et les environs • Chamalières-sur-Loire • Retournac • Beauzac • Bas-en-Basset • Monistrol-sur-Loire	
• AUREC-SUR-LOIRE	272

LE CANTAL

• ABC DU CANTAL	275
• ADRESSES ET INFOS UTILES	275
• LA RANDONNÉE EN CANTAL	275

• AURILLAC	276
• Le château de Conros à Arpajon-sur-Cère • Le château de Sedaiges à Marmanhac	

LA CHÂTAIGNERAIE

- **LAROQUEBROU** 291
 - Pédalorail des Lacs à Nieudan
- **SAINT-MAMET-LA-SALVETAT** 293
- **MARCOLÈS** 293
- **MAURS-LA-JOLIE** 295
 - Saint-Santin-de-Maurs • Mont-

murat • Entre Maurs et Boisset : le château d'Enraygues, la chapelle du Pont à Leynhac

- **CALVINET** 299
 - Le château de la Mothe • Mourjou

LA VALLÉE DU LOT

- **VIEILLEVIE** 301
- **DE VIEILLEVIE À MONTSALVY** ... 302

- **MONTSALVY** 302
 - Le puy de l'Arbre

LE PAYS DE SALERS ET D'AURILLAC

- **TOURNEMIRE** 303
 - Saint-Cernin • Saint-Chamant
 - Saint-Martin-Valmeroux • Fontanges • Balade au puy Violent
- **SALERS** 307
 - Les burons de Salers, la Maison du fromage et de la vache salers et la Maison de la gentiane
 - Le château de la Trémolière, le Bestiaire fantastique et le verger

de Dédut à Anglards-de-Salers • La Maison de la salers à Saint-Bonnet-de-Salers

- **MAURIAC** 314
 - Les draïnes du pays de Mauriac • Le château d'Auzers
 - L'église de Brageac • Le château de la Vigne à Ally
- **PLEAUX** 316

LE PAYS DU CARLADÈS

- **POLMINHAC** 318
 - Le château de Vixouze
- **CARLAT** 319
 - L'église de Jou-sous-Monjou
 - Le château de Croprières
- **VIC-SUR-CÈRE** 322
 - Le col de Curebourse • De

Saint-Clément à La Tuillière • Thiézac ; la chaumière de Granier à Niervèze • Le tunnel du Lioran

- **LE LIORAN** 327
 - La Maison du buronnier à Laveissière

LA VALLÉE DE BREZONS 329

- L'église de Brezons • Vidèche
- Saint-Martin-sous-Vigouroux
- Le château de la Boyle • Pierrefort • Les rochers de Turlande

• Le belvédère de Vezou • Sainte-Marie • Le village préhistorique de Bonnestrade à Oradour

L'ARTENSE CANTALIEN 332

- Ydes-Bourg ; le musée de la Mine à Champagnac • Saignes ; le château de Val, les lacs de Las-

tioulles et du Crégut, Montboudif • Condat-en-Féniérs

LES MONTS DU CANTAL

- **VERS LA VALLÉE DE LA JORDANNE** 335

- **MANDAILLES** 336
 - La ferme de Laveissière à Saint-

Julien-de-Jordanne • Les gorges de la Jordanne à Saint-Cirgues-de-Jordanne • Vers Aurillac et Salers • Le pas de Peyrol et le puy Mary • Vers Dienne

- **DIENNE** 340
- **SUR LA ROUTE DE DIENNE À RIOM** 340
- La vallée de Cheylade : l'église Saint-Léger à Cheylade, Apchon
- **RIOM-ÈS-MONTAGNES** 341

LE CÉZALLIER

- **ALLANCHE** 350
- Marcenat ; la cascade de Veyrines et le monastère orthodoxe Znaménié

Le Cézallier de l'Est

- L'église Saint-Julien-de-Chanet

LA PLANÈZE DE SAINT-FLOUR

- **SAINT-FLOUR** 358
- La route des Mégalithes

LA MARGERIDE

- L'écomusée de Margeride à Ruynes, Signalauze et Loubaresse • Ruynes-en-Margeride • Clavières • Chaliers • Le « Rocher qui bouge » • Le château du Chassan à Faverolles • Pompignac

L'AUBRAC

- **SAINT-URCIZE** 372
- Le plateau, vers Nasbinals et Laguiole • Le plateau, direction nord

- Trizac
- **MURAT** 343
- Le piton de Chastel-sur-Murat • Prat-Bouc • La Maison de la Pinatelle à Chalinargues
- **BELLES ÉGLISES ROMANES** 349
- L'église de Virargues • La chapelle d'Alagnon • L'église de Chalinargues • L'église de Moissac • L'église de Joursac • L'église de Sainte-Anastasie

- Vèze • Laurie • Lussaud • Auriac-l'Église • La vallée de la Sianne
- **LEYVAUX** 355
- **MASSIAC** 356

- L'Ostal de la Marissou à Coltines
- L'église Saint-Gal de Roffiac

- **LE VIADUC DE GARABIT** 367
- Le château d'Alleuze • Bases nautiques autour du barrage de Grandval
- **CHAUDÈS-AIGUES** 369

- Églises romanes : La Trinitat, Saint-Rémy-de-Chaudès-Aigues, Deux-Verges, Requistat et Jabrun

L'ALLIER

- **ABC DE L'ALLIER** 375
- **QUELQUES PARTICULARITÉS...** 376
- **UN DÉPARTEMENT**

- **DE PLEIN AIR** 376
- **UNE TERRE D'ÉCRIVAINS** 376
- **ADRESSES UTILES** 380

LE BOCAGE BOURBONNAIS

- **MOULINS** 380
- Le plan d'eau des Ozières et l'église Saint-Pierre à Yzeure • Le château d'Avrilly à Trévol • Le

- château du Riau et l'arboretum de Balaine à Villeneuve-sur-Allier
- **SOUVIGNY** 391
- Les églises de Marigny et

- d'Agonges • Saint-Menoux
- Autry-Issards • Meillers
- Noyant-d'Allier
- **BOURBON-L'ARCHAMBAULT** 396
- Le musée Émile-Guillaumin à

Ygrande • La base de loisirs du plan d'eau de Vieure

- **LURCY-LÉVIS** 399
- Le Veudre ; le château de Saint-Augustin à Château-sur-Allier

LE VAL DE CHER ET LA FORÊT DE TRONÇAIS

- **LE PAYS DE TRONÇAIS** 401
- La forêt de Tronçais • Le musée de la Porcelaine à Couleuvre
- Ainay-le-Château • Les étangs de Saint-Bonnet-Tronçais et d'Isle-et-Bardais
- **LA VALLÉE DU CHER, DE VALLON-EN-SULLY À MONTLUÇON** 403
- Hérisson • Chez Chop – La

Maison « Couleur du temps » à Venas • Les maquettes animées de Pierre Cognet et balade sur le canal du Berry à Vallon-en-Sully

- Le musée du Canal de Berry à Audes • Huriel
- **MONTLUÇON** 405
- **NÉRIS-LES-BAINS** 410
- La Combraille et Marcillat-en-Combraille

LE VIGNOBLE DU SAINT-POURÇAIN ET LE VAL DE SIOULE

- **SAINT-POURÇAIN-SUR-SIOULE**... 412
- Verneuil-en-Bourbonnais ; Marionnettes-Expo à Monétay-sur-Allier, le château de Fontariol au Theil • Chantelle ; le château de Chareil à Chareil-Cintrat • Bellevaux ; le Musée automobile de Bellevaux à Saint-Bonnet-de-

Tizon, la forêt domaniale des Colettes, l'église Sainte-Croix à Veauce

- **LA VALLÉE ET LES GORGES DE LA SIOULE** 418
- Charroux • Jenzat • Gannat
- Ébreuil • Chouvigny • Échassières

VICHY ET LA MONTAGNE BOURBONNAISE

- **VICHY** 424
- Le château de Busset • Le musée et les souterrains de Cusset
- **LA MONTAGNE BOURBONNAISE**.. 435
- Ferrières-sur-Sichon ; la grotte aux Fées à Forest, le château de Montgilbert • Lavoine • La Loge-

des-Gardes • Saint-Nicolas-des-Biefs • Saint-Clément • Le Mayet-de-Montagne • Châtel-Montagne : le musée de l'École à Châtelus, la cascade de la Pisserotte

LE VAL DE BESBRE

- **LAPALISSE** 443
- Montaigu-le-Blin • Billy et Saint-Germain-des-Fossés • Le Breuil
- Droiturier
- **JALIGNY-SUR-BESBRE** 446
- Le Préhistorama à Châtel-perron
- Le puy Saint-Ambroise

- **DOMPIERRE-SUR-BESBRE** 448
- Le PAL, parc d'attractions et parc animalier, à Saint-Pourçain-sur-Besbre • Le château de Thoury • Les jardins du château de Beauvoir

- **INDEX GÉNÉRAL** 469
- **OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ?** 479

Recommandation à ceux qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le *Routard* par les hôteliers et les restaurateurs. À l'hôtel, pensez à les demander au moment de la réservation ou, si vous n'avez pas réservé, **à l'arrivée**. Elles ne sont valables que pour les réservations en direct et non cumulables avec d'autres offres promotionnelles (notamment sur Internet). Au restaurant, parlez-en **au moment** de la commande et surtout **avant** que l'addition ne soit établie. Poser votre *Routard* sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est difficile de modifier le total. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le *Routard* de l'année, bien sûr, et ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.

 **112** : c'est le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, agression ou détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.

IMPORTANT : DERNIÈRE MINUTE

Sauf exception, les *Routard* bénéficient d'une parution annuelle à date fixe. Entre ces deux dates, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées...) peuvent intervenir et modifier vos projets en voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site ● routard.com ● et plus particulièrement les dernières **Actus voyageurs**.